

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Ref. 6242

### INFORMACIÓN PRELIMINAR:

1. Antes de instalar el grifo, se recomienda purgar las tuberías a fin de eliminar la suciedad de su interior.
2. El grifo está probado para una presión de agua de entre 1 y 3 bar.

### INSTRUCCIONES DE LOS CUERPOS DE MONTURA:

1. Sacar el cobertor embellecedor **(C)**.
2. Roscar a tope la tuerca **(I)** y montar la arandela **(H)** y la goma **(G)** en la posición que indica el dibujo. La parte con relieve de la arandela es la que debe estar en contacto con la tuerca.
3. Insertar el cuerpo de la montura en el agujero lateral, por la parte inferior.
4. Montar la goma **(F)** y la arandela **(E)** en la posición que indica el dibujo y roscar la tuerca **(D)**. La parte con relieve de la arandela es la que debe estar en contacto con la tuerca.
5. Roscar el cobertor **(C)** jugando con la posición del conjunto "D-E-F" hasta que se consiga engrasar el cobertor al plano de la mesa.
6. Roscar y apretar el conjunto "G-H-I" a la parte inferior de la mesa.
7. Retirar el cobertor para ajustar y apretar el conjunto "D-E-F" y volver a engrasar el cobertor con la superficie.
8. Aflojar el tornillo de ajuste **(B)** del volante **(A)** para que éste se pueda montar encima del cobertor y, una vez colocado, volver a roscarlo a tope.

### INSTRUCCIONES DEL CAÑO:

1. Montar la junta tórica grande **(2)** en la base del caño **(1)**.
2. Roscar a tope los dos flexos **(3)** a mano, sin usar herramienta, a la base del caño.
3. Roscar los dos espárragos **(7)** a la base del caño.
4. Pasar los flexos **(3)** por el agujero y situar la base del caño en el agujero.
5. Posicionar la junta tórica pequeña **(4)** y la herradura **(5)** en la parte inferior del agujero, haciendo pasar por su interior los flexos y espárragos.
6. Roscar las tuercas **(6)** a los espárragos **(7)**, de manera que el extremo roscado de las tuercas quede en la parte superior.
7. Asegurarse que las juntas tóricas **(2, 4)** y el caño **(1)** están bien centrados y apretar las tuercas **(6)** hasta que hagan tope con la parte inferior de la mesa.
8. Conectar los flexos a los cuerpos de montura y apretar con una herramienta.
9. Para completar la instalación, conectar los otros 2 flexos **(8)** a la red de agua

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION Réf. 6242

### INFORMATION PRELIMINAIRE:

1. Avant d'installer la robinetterie, vous devez purger les tuyauteries afin d'éliminer les impuretés contenues dans son intérieur.
2. La robinetterie est prévue pour fonctionner avec une pression d'eau comprise entre 1 et 3 bar.

### INSTRUCTIONS POUR LES CORPS DE ROBINETTERIE:

1. Enlever le cache écrou **(C)**.
2. Visser l'écrou **(I)**, et monter la rondelle **(H)** et le joint **(G)** dans la position indiquée dans le schéma. La partie du relief de la rondelle doit être en contact avec l'écrou.
3. Insérer le corps de robinetterie dans le trou lateral, par dessous.
4. Monter le joint **(F)** et la rondelle **(E)** dans la position indiquée dans le schéma, et visser l'écrou **(D)**. La partie du relief de la rondelle doit être en contact avec l'écrou.
5. Visser le cache écrou **(C)**, en jouant avec la position de l'ensemble "D-E-F" jusqu'à obtenir que le cache écrou soit à raz du plan de travail.
6. Visser et serrer l'ensemble "G-H-I" sur la partie inférieure du plan de travail.
7. Retirer le cache écrou pour ajuster et serrer l'ensemble "D-E-F", ajuster le cache écrou soit à raz du plan de travail.
8. Dévisser la vis de réglage **(B)** du croisillon **(A)** pour pouvoir le monter sur le cache écrou. Une fois installé, le visser de nouveau.

### INSTRUCTIONS DU BEC:

1. Monter le grand joint torique **(2)** sur la base du bec **(1)**.
2. Visser les deux flexibles **(3)** la main, sans l'aide d'outil, à la base du bec.
3. Visser les deux tiges filetées **(7)** à la base du bec.
4. Passer les flexibles **(3)** dans le trou et situer la base du bec sur le trou.
5. Positionner le petit joint torique **(4)** et la ferrure **(5)** sous le trou en faisant passer à l'intérieur les flexibles et les tiges filetées.
6. Visser l'écrou **(6)** sur la tige filetée **(7)** de manière à ce que l'extrémité de la partie vissée de l'écrou se trouve sur la partie supérieure.
7. S'assurer que les joints toriques **(2, 4)** et le bec **(1)** sont bien centrés et serrer les écrous **(6)** pour fixer l'ensemble.
8. Connecter les flexibles sur les corps de robinetterie et serre à l'aide d'un outil.
9. Pour compléter l'installation, connecter les 2 autres flexibles **(8)** aux arrivées d'eau.

## INSTALLATION INSTRUCTIONS Ref. 6242

### PRELIMINARY INFORMATION:

1. Before installing the tap, it is recommended to purge all the system to avoid having dirt inside the pipes.
2. The tap has already been tested to a pressure of between 1 and 3 bar.

### INSTRUCTIONS FROM THE BODY TO THE VALVE:

1. Unscrew metal cover **(C)**.
2. Screw the nut tight **(I)** and put on the washer **(H)** and the rubber **(G)** in the position that the drawing indicates. The part with the etching of the washer must be in contact with the nut.
3. Insert the body of the screw in the side hole, through the bottom.
4. Place the rubber **(F)** and the washer **(E)** in the position which the figure indicates, and thread the nut **(D)**. The part with the etching of the washer should be in contact with the nut.
5. Screw the cover **(C)** adjusting the position of the body "D-E-F" until the body is flush with the table.
6. Screw and tighten the components "G-H-I" under the table.
7. Take away the cover to adjust and tighten the cover "D-E-F" and continue to make the cover flush with the table area.
8. Loosen the nut **(B)** and the screw **(A)** so that this one can be mounted on top of the cover and once put on tightened.

### INSTRUCTIONS FOR THE SPOUT :

1. Mount the large seal **(2)** to the base of the spout **(1)**.
2. Screw both flexible connections **(3)** by hand, without using tools, to the base of the spout.
3. Screw both the threaded shafts **(7)** to the base of the spout.
4. Pass the flexible connections **(3)** through the hole and locate the base of the spout on the hole.
5. Position the small rubber base **(4)** and the plate **(5)** in the lower part of the hole, so you can pass through the flexible connections and the threaded nuts.
6. Screw the nuts **(6)** to the threaded screws **(7)** in a way that the bottom end of the threaded screws has a small cut in order to tighten the threads.
7. Make sure the seals **(2, 4)** and the spout **(1)** are correctly centred and tighten the nuts **(6)** until they are well fixed under the fixing surface.
8. Connect the flexible connections to the mounting screws and tighten with a tool.
9. To complete the installation, connect the other two flexible connections **(8)** to the mains water.

## EINBAUANLEITUNG Ref. 6242

### VORHERGEHENDE INFORMATION:

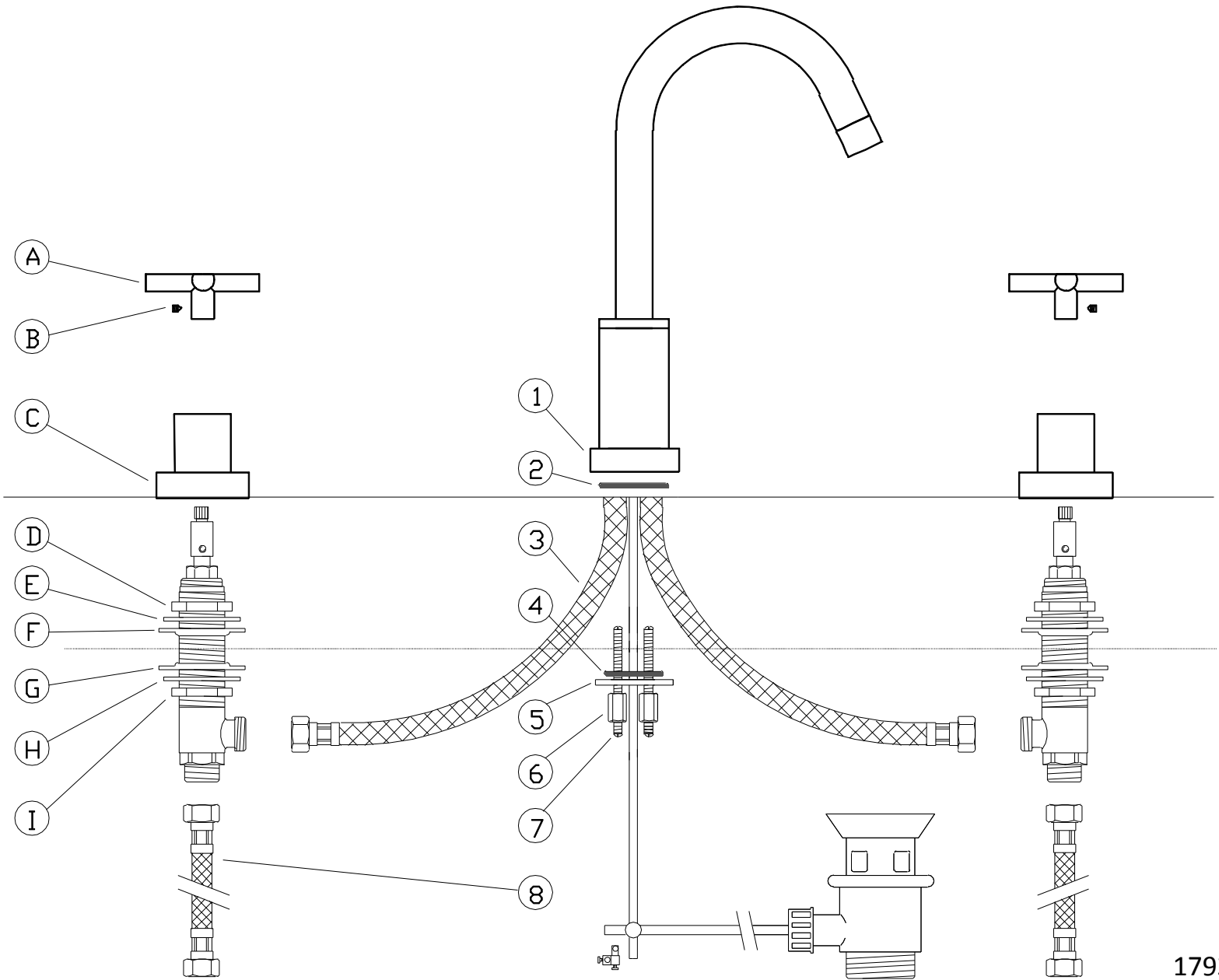
1. Vor der Installation der Armatur sollten die Wasserleitungen gespült sein um mögliche Rückstände im Innenbereich zu verhindern.
2. Die Armatur ist bereits unter einen Druck von 1-3 bar getestet worden.

### EINBAUANLEITUNG FÜR DIE OBERTEILKÖRPER:

1. Abdeckrosette abnehmen **(C)**.
2. Die Schraube fest eindrehen **(I)**, Scheibe **(H)** und Gummidichtung **(G)**, wie in der Bildbeschreibung dargestellt, montieren. Die Seite der Scheibe mit Relefbildung hat an der Schraube anzuliegen.
3. Den Oberteilkörper durch die Seitenöffnung, von unten aus eindrehen.
4. Das Dichtgummi **(F)** und die Scheibe **(E)** wie in der Bildbeschreibung dargestellt anlegen und anschliessend die Mutter **(D)** eindrehen. Die Seite der Scheibe mit Relefbildung hat an der Schraube anzuliegen.
5. Die Abdeckrosette eindrehen **(C)**, im Zusammenspiel mit der Gruppe "D-E-F" so eindrehen, dass die Übergabe mit der Platte Spaltfrei erfolgt.
6. Die Gruppe "G-H-I" unterhalb der Arbeitsplatte fest eindrehen.
7. Die Abdeckrosette abnehmen um die Gruppe "D-E-F" zu justieren und festzuziehen. Im Anschluss die Abdeckrosette erneut Spaltfrei eindrehen.
8. Die Madenschraube **(B)** des Griffs **(A)** lockern um dem Griff einbauen zu können. Die Madenschraube wieder fest anziehen.

### ANLEITUNG FÜR DEN EINBAU DES AUSLAUFES:

1. Den grossen torischen Dichtring **(2)** unterhalb des Auslaufes einbauen **(1)**.
2. Die Flexschläuche mit der Hand (ohne Werkzeug) an der Basis des Auslaufes fest eindrehen **(3)**.
3. Die zwei Gewindestifte **(7)** an der Basis des Auslaufes eindrehen.
4. Die Flexschläuche durch die Öffnung führen **(3)** und die Basis des Auslaufes an der Öffnung ansetzen.
5. Den kleinen torischen Dichtring **(4)** und das Hufeisenstück **(5)** unterhalb des Loches anbringen und die Flexschläuche und Gewindestifte durch diese führen.
6. Die Schrauben **(6)** an den Gewindestiften **(7)** so eindrehen, dass die einzudrehende Oberseite der Schraube oben anliegt.
7. Sicherstellen dass die torischen Dichtringe **(2, 4)** und der Auslauf **(1)** zentriert sind und anschliessend die Schrauben fest einziehen bis diese an der Unterseite der Arbeitsplatte fest anliegen **(6)**.
8. Die Flexschläuche an die Oberteilkörper anbringen und mit Werkzeug festdrehen.
9. Um die Installation zu vervollständigen, die beiden anderen Schläuche **(8)** an das Wasserleitungsnetz anschliessen.



1793958